



## MOKĖJIMO NURODYMAS UŽSIENIO VALIUTA / PAYMENT IN FOREIGN CURRENCY

|   |  |                                    |  |
|---|--|------------------------------------|--|
| Data* /<br>Date                             |  | Dokumento Nr. /<br>Document No.    |  |
| Suma skaitmenimis* /<br>Amount in digits    |  | Valiutos kodas* /<br>Currency code |  |
| Suma žodžiais* /<br>Amount in words         |  |                                    |  |
| Mokėjimo paskirtis* /<br>Details of payment |  |                                    |  |

### MOKĖTOJAS / PAYER

|   |  |
|---|--|
| Sąskaitos Nr.* /<br>Account No.                                 |  |
| Vardas, pavardė/Pavadinimas* /<br>Name and surname/Company name |  |
| Šalis, adresas /<br>Country, address                            |  |

### GAVĖJAS / BENEFICIARY

|   |  |
|---|--|
| Sąskaitos Nr.* /<br>Account No.                                 |  |
| Vardas, pavardė/Pavadinimas* /<br>Name and surname/Company name |  |
| Šalis, adresas /<br>Country, address                            |  |

### GAVĖJO BANKAS / BENEFICIARY'S BANK

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| SWIFT kodas (BIC)* /<br>SWIFT code   |  |
| Sąskaitos Nr. /<br>Account No.       |  |
| Pavadinimas /<br>Name                |  |
| Šalis, adresas /<br>Country, address |  |

### GAVĖJO BANKO KORESPONDENTAS / BENEFICIARY'S CORRESPONDENT BANK

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| SWIFT kodas (BIC) /<br>SWIFT code    |  |
| Pavadinimas /<br>Name                |  |
| Šalis, adresas /<br>Country, address |  |

### KITOS MOKĖJIMO DETALĖS / OTHER DETAILS OF PAYMENT

|  |                            |  |                                |
|--|----------------------------|--|--------------------------------|
| Mokėjimo skubumas* /<br>Payment urgency                    | Paprastas /<br>Standard    | Skubus /<br>Urgent   | Labai skubus /<br>Very urgent  |
| Mokesčių mokėtojas (-ai) * /<br>Payment charges payer (-s) | Mokėtojas /<br>Payer (OUR) | Ir mokėtojas, ir gavėjas /<br>Both Payer and Beneficiary (SHA) | Gavėjas /<br>Beneficiary (BEN) |

Patvirtinu, kad susipažinau su Banko paslaugų teikimo bendrosiomis taisyklėmis ir Mokėjimo paslaugų teikimo sąlygomis bei įsipareigoju jų laikytis / I confirm that I have read and agreed to the Bank's General Rules on the Provision of Services and Payment Service Rules.

KLIENTO VARDAS, PAVARDĖ, PARAŠAS (-AI)\* / CUSTOMER'S SIGNATURE (S)

KREDITO ĮSTAIGOS DARBUOTOJO PARAŠAS / CREDIT INSTITUTION REPRESENTATIVE'S SIGNATURE

## MOKĖJIMO NURODYMO UŽSIENIO VALIUTA PILDYMO INSTRUKCIJA

Forma pildoma norint inicijuoti lėšų pervedimą užsienio valiuta iš savo sąskaitos į kitus Lietuvos arba užsienio šalies bankus. Mokėjimo nurodymas užsienio valiuta turi būti užpildytas spausdinimo įrenginiu arba rašymo priemone didžiosiomis raidėmis, be tašymų.

1. Data – mokėjimo nurodymo pateikimo bankui metai, mėnuo, diena;
2. Dokumento nr. – mokėjimo nurodymui suteikiamas numeris;
3. Valiutos kodas – pavedimo valiutos kodas. Galimos reikšmės: AUD (Australijos doleriai), BYR (Baltarusijos rubliai), CAD (Kanados doleriai), CHF (Šveicarijos frankai), CZK (Čekijos kronos), DKK (Danijos kronos), EUR (Eurais), GBP (Didžiosios Britanijos svarai), HUF (Vengrijos forintai), JPY (Japonijos jenos), KZT (Kazachstano tengė), LVL (Latvijai), NOK (Norvegijos kronos), PLN (Lenkijos zlotai), RUB (Rusijos rubliai), SEK (Švedijos kronos), UAH (Ukrainos grivnos), USD (JAV doleriai);
4. Suma skaitmenimis ir suma žodžiais – suma pervedama gavėjui, nurodyta skaitmenimis ir žodžiais;
5. Mokėjimo paskirtis - nurodoma gavėjui skirta informacija apie mokėjimą, pvz.: už kokias prekes, paslaugas mokama, pagal kokias sąskaitas-faktūras, sutartis ir pan.;
6. Mokėtojo duomenų grupėje nurodoma mokėtojo sąskaita IBAN formatu, mokėtojo vardas ir pavardė (fiziniams asm.) arba pavadinimas (juridiniams asm.), adresas, šalis, šalies kodas;
7. Gavėjo duomenų grupėje nurodoma gavėjo sąskaita, vardas ir pavardė (fiziniams asm.) arba pavadinimas (juridiniams asm.), adresas, šalis, šalies kodas. Vykdamas mokėjimą į Europos ekonominės zonos šalį rekomenduojama nurodyti gavėjo sąskaitos numerį IBAN formatu;
8. Gavėjo banko duomenų grupėje nurodomas 8 arba 11 simbolių gavėjo banko SWIFT (BIC) kodas, gavėjo banko sąskaitos numeris. Jei SWIFT kodas nežinomas ir nurodomas kitos rūšies banko kodas, šioje grupėje papildomai nurodomas gavėjo banko pavadinimas, adresas, šalis, šalies kodas.
9. Gavėjo banko korespondento duomenų grupėje nurodomas gavėjo banko korespondento (Gavėjo bankas šiame banke turi turėti atsidarę sąskaitą ta valiuta, kuria daromas pavedimas) 8 arba 11 simbolių SWIFT (BIC) kodas. Jei SWIFT kodas nežinomas ir nurodomas kitos rūšies banko kodas, šioje grupėje papildomai nurodomas gavėjo banko pavadinimas, adresas, šalis, šalies kodas.
10. Grupėje „Kitos mokėjimo detalės“ nurodomas mokėjimo skubumas. Paprastas mokėjimo skubumas reiškia, kad pinigai pervedami per dvi banko darbo dienas, skubus – per vieną, labai skubus – tą pačią banko darbo dieną. Taip pat šioje skiltyje nurodomas mokesčių susijusių su šiuo mokėjimu mokėtojas. Priklausomai nuo pasirinkto tipo su mokėjimo nurodymu susijusių DNB banko ir kitų bankų mokesčius sumoka mokėtojas, gavėjas arba ir mokėtojas, ir gavėjas. Tarptautiniai mokėjimo nurodymai į ES valstybes nares bei Norvegiją, Islandiją, Lichtenšteiną, Šveicariją, eurais ir šių šalių nacionalinėmis valiutomis vykdomi tik su mokesčių tipu SHA.

**Pastaba.** Jei banko kliento pateiktas mokėjimo nurodymas užsienio valiuta atitinka visas SEPA mokėjimo nurodymo sąlygas, tai mokėjimas bus vykdomas kaip SEPA. SEPA mokėjimo nurodymo sąlygos:

- Pervedama bet kokio dydžio suma eurais.
- Gavėjo bankas nėra DNB grupės bankas ar kitas Lietuvos bankas.
- Pasirinktas mokėjimo skubumas „paprastas“.
- Pasirinktas mokesčių mokėtojas: ir mokėtojas, ir gavėjas.
- Nurodyta gavėjo sąskaita IBAN formatu ir gavėjo banko SWIFT (BIC) kodas.
- Gavėjo bankas turi technines galimybes priimti SEPA mokėjimo nurodymus.